

Cellois Infos

LE MAGAZINE D'INFORMATION DE LA CELLE SAINT-CLOUD

N°42 # DÉCEMBRE 2019

The background of the poster is a dark blue night sky filled with white stars of various sizes. Three stylized, colorful fireworks (yellow, orange, and pink) are positioned on the left, right, and bottom right. In the center, the text 'FÊTE DE L'HIVER' is written in a large, white, hand-drawn font. Between the words 'DE' and 'L'HIVER', there are three stylized white Christmas trees of increasing size.

FÊTE DE L'HIVER

Samedi 7 décembre

ANIMATIONS
FÊTE DE L'HIVER

BIBLIOTHÈQUE
UNE OFFRE NUMÉRIQUE RENFORCÉE

DOSSIER
BÉNÉVOLAT

PERMANENCES
PRATIQUE



Le Maire
et le Conseil municipal
vous souhaitent de
joyeuses fêtes
de fin d'année !

SOMMAIRE

P4-5

Agenda

Cinéma

p6-7

Animations :

Fête de l'Hiver

p8

Bibliothèque :

Une offre numérique renforcée

p9

Scolaire :

Apprendre autrement



p11

Dossier :

Bénévolat

p16

Regards

p18

Agenda des associations

p21

Développement durable :

Non au gaspillage alimentaire



La Celle Saint-Cloud

Cellois Infos, publication mensuelle de la Ville de La Celle Saint-Cloud - Hôtel de Ville - 8E, avenue Charles de Gaulle - 78170 La Celle Saint-Cloud
Tél. : 01 30 78 10 00 - www.lacellesaintcloud.fr - Direction de la publication : Olivier Delaporte, Maire - Direction de la rédaction : Florence Napoly, Maire-adjoint - Directeur de la communication : Alexandre Pauporté - Photos : Eveline De Brauw - Réalisation : Service Communication
- Publicité : Micro 5, 01 56 26 55 35 - Impression : Fabrègue imprimeur, BP 10, Bois Joli, 87500 Saint-Yrieix-La-Perche - Diffusion : portage en boîtes aux lettres, ODESSA Plus 07 60 46 92 23. Tirage : 11 500 exemplaires - Dépôt légal 2^e trimestre 2009 Papier PEFC.

En couverture : affiche Fête de l'Hiver



Pyja'contes spécial Noël



Les Crapeaux fous, au Théâtre

FÊTE DE L'HIVER

Simultanément au Téléthon, la Fête de l'hiver donnera le coup d'envoi des illuminations de Noël et rassemblera petits et grands autour de nombreuses animations et d'un grand feu d'artifice.
Programme page 7
Samedi 7 décembre
Parvis de l'Hôtel de Ville

VILLAGE DE NOËL

Shopping de Noël

Voir page 3
Samedi 7 décembre
Dimanche 8 décembre

JEUNE PUBLIC

Pyja'contes : les contes en pyjama spécial Noël

www.mjclsc.fr
Mardi 17 décembre de 20h à 20h45
À la MJC

THÉÂTRE

La ménagerie de verre

Réservations 01 30 78 10 70
www.culture-lacellesaintcloud.fr
Jeudi 5 décembre à 20h45
Au Théâtre

Addition

Réservations 01 30 78 10 70
www.culture-lacellesaintcloud.fr
Vendredi 13 décembre à 20h45
Au Théâtre

Les crapauds fous

Réservations 01 30 78 10 70
www.culture-lacellesaintcloud.fr
Vendredi 17 janvier à 20h45
Au Théâtre

ANIMATIONS

Visite du Père Noël

Par l'association Bien Vivre Ensemble à Elysée
Événement gratuit et pour tous
Centre Commercial Elysée 2
Samedi 21 décembre de 16h à 18h

CONCERTS

Le moment acoustique

Aimé par Adrien Paratian
www.mjclsc.fr
Vendredi 6 décembre à 20h
À la MJC

Soirée Beatles

Entrée libre dans la limite des places disponibles
Auditorium du Carré des Arts
Samedi 7 décembre à 18h30

Concert de Noël

Par l'ensemble vocal SCALAE CAELI
Messe de Minuit de Marc-Antoine Charpentier et Chants sacrés de Noël
Rens. 06 87 23 15 21
À l'église St Pierre St Paul
Samedi 7 décembre à 20h

EXPOSITION

Peintures

De Yvonne Rémond Murphy
www.mjclsc.fr
Jusqu'au samedi 21 décembre
À la MJC

APÉRO LECTURE

La mer

Par les Amis du Bourg
Jeudi 19 décembre de 19h30 à 21h
Au café du bourg

COMMÉMORATION

Hommage aux morts pour la France - Guerre d'Algérie, combats du Maroc et de la Tunisie

Mercredi 5 décembre à 12h
Monument du Souvenir au Cimetière-parc

SPORTS

BASKET (SH)

Samedi 14 décembre à 20h30
Cosec

VOLLEY (SH)

Samedi 14 décembre à 20h
Gymnase Corneille

FOOTBALL (SH)

Dimanche 1^{er} décembre à 9h30
Dimanche 15 décembre à 9h30
Dimanche 15 décembre à 15h
Stade Duchesne

FOOTBALL

Samedi 21 décembre de 9h à 18h
Tournoi en salle U6/U7
Cosec

RUGBY (SH)

Dimanche 1^{er} décembre à 13h30
Stade Duchesne

JUDO

Samedi 7 décembre de 13h à 19h
Tournoi de Noël
Cosec

CONSEIL MUNICIPAL

Mardi 10 décembre à 20h.
Salle du Conseil



La Cordillère des songes

Dimanche 1^{er} décembre à 14h30
(VO)

Mon chien stupide

Dimanche 1^{er} décembre à 17h00 (Version sous-titrée malentendants)

Le traître

Lundi 2 décembre à 20h15 (VO)
Avertissement

Le Mans 66

Samedi 7 décembre à 19h30 (VO)

Pat et Mat en hiver

Dimanche 8 décembre à 11h00
À partir de 3 ans

4,00 € la séance

Abominable

Dimanche 8 décembre à 14h30

À partir de 6 ans

Cinéma des Familles

La Belle époque

Dimanche 8 décembre à 17h00

J'accuse

Lundi 9 décembre à 20h15

La Reine des neiges 2

Samedi 14 décembre à 19h30

Cendrillon (Opéra)

Dimanche 15 décembre à 16h00

15 € cocktail offert

Les Misérables

Lundi 16 décembre à 20h15

Avertissement

**Le Cinéma du Théâtre
vous souhaite
de joyeuses fêtes**

**et vous retrouve
samedi 4 janvier 2020**

Bandes annonces sur www.culture-lacellesaintcloud.fr

Paielement par CB possible - Carte d'abonnement cinéma : 2€ + Recharge de 10 places = 50€



Jusqu'au 15 décembre 2019

Exposition L'Irlande - Salons d'exposition

Dimanche 1^{er} décembre

Conte « Le Fils du Roi d'Irlande » - Salons d'exposition

Mercredi 4 décembre

« Contes de la Lande et de la Brume » - Résidence Renaissance

Mercredi 11 décembre

L'Heure du Conte - Salons d'exposition

Lundi 17 décembre et mardi 18 décembre

Contes irlandais - MJC

Programme complet sur www.culture-lacellesaintcloud.fr

Village de NOËL

Samedi 7 et dimanche 8 décembre

Créateurs, artisans et commerçants

de La Celle Saint-Cloud et des environs

vous proposent de multiples **idées cadeaux**
pour les Fêtes :

- * Accessoires : écharpes, bonnets...
- * Cosmétiques BIO
- * Objets artisanaux du monde
- * Bijoux
- * Accessoires maison : sacs à salades, à tarte et pains, linge de table...
- * Tapisserie, déco
- * Céramiste - porcelaine et grès tourné

- * Articles tricotés
- * Création bijou enfants/mamans
- * Coussin, doudou, pochette pour enfants
- * Objet en bois
- * Vêtements femmes
- * Bougies, diffuseurs
- * Livres anciens

et de nombreux
produits
gourmets :

- * Miel, pain d'épice
- * Chocolat
- * Saumon et foie gras
- * Salon de thé nomade
- * Vin et bière

✱ **à l'Hôtel de ville**

FÊTES DE FIN D'ANNÉE ACHETEZ CELLOIS !

Pas besoin de faire des kilomètres ou de prendre les transports pour vos achats de fin d'année.

Avec ces 7 centres commerciaux, La Celle Saint-Cloud offre un large éventail de boutiques et de services. Fleuristes, pâtisseries, cavistes, boutiques de décoration, de prêt-à-porter, parfumeries... vous attendent pour préparer les fêtes de fin d'année.

Profitez des conseils avisés de vos commerçants, qui sauront vous conseiller dans le choix de vos cadeaux. Vous trouverez également sur les marchés tous les produits pour concocter vos repas de fête.

VITRINES DE NOËL

Pour les fêtes de Noël, vos commerçants, et tout particulièrement leur association Les Vitrines Celloises, souhaitent participer à ce moment de festivités et embellissent leurs vitrines. Un concours est organisé par la ville afin de récompenser leur créativité et leur enthousiasme.

Les Cellois peuvent participer en votant pour la vitrine qui aura leur préférence. Il suffit d'adresser son choix à l'adresse suivante :

vitrinesdenoel@ville-lacellesaintcloud.fr avant le 20 décembre.

FÊTE DE L'HIVER

Traditionnellement placée sous le signe de la lumière et simultanément au Téléthon, la Fête de l'hiver donnera le coup d'envoi des illuminations de Noël et rassemblera petits et grands autour de nombreuses animations et d'un grand feu d'artifice.

La Fête de l'Hiver se déroulera samedi 7 décembre de 17h à 20h sur le Parvis de l'Hôtel de Ville. Découvrez le programme !

À partir de 17h

- ✓ Lancement des illuminations
- ✓ Jeux, animations et ateliers rugby par les Accueils de loisirs de la Ville
- ✓ Spectacle : « Sur la Route de Clifden » : voix, guitare et percussions réunissant musiciens et danseur au rythme des claquettes irlandaises.
- ✓ Danse irlandaise.
- ✓ Vente d'articles de Noël par l'association du Don du sang.
- ✓ « Défi 24h vélo » par les Pompiers de La Celle Saint-Cloud – Les volontaires sont les bienvenus

18h : feu d'artifice



Artificier par passion

Patrick Brault, maître artificier avec plus de 25 années d'expérience, est le concepteur pyrotechnique du spectacle présenté. Artificier par passion, Patrick Brault a gagné de nombreux prix à l'international comme la Vestale d'or au festival International d'Art pyrotechnique de Cannes ou encore le Concours international de spectacles pyrotechniques à Macao. Il s'applique autant pour des petits feux d'artifice que pour une compétition internationale. « Je suis fier de notre travail et j'ai hâte de le découvrir avec vous ! » confie-t-il.

Crêpes, soupes, boissons chaudes par le Café Bruno

Marrons chauds, barbes à papa par le Lions Club

Vin chaud par l'Association du Jumelage

Sans oublier !

✓ Samedi à 10h.

Marche de 10 km en faveur du Téléthon proposée par l'association Tonus.

Départ sur le parvis de l'Hôtel de Ville. Inscription sur place

à partir de 9h30. Participation 15€ ou plus.

✓ Samedi de 14h à 17h

Concert du Carré des Arts et du Chœur de Femmes de Versailles
Grand Parc au Théâtre
Entrée libre

✓ Samedi de 15h à 19h

Ventes de livres et dédicaces dans les Salons d'exposition

Par Caroline Sire & Irène Bonacina, David Balade et Françoise Rachmuhl.



INSCRIVEZ-VOUS

Grâce à votre abonnement, accédez 24h/24, 7j/7 à de nombreux services en ligne : gestion de vos prêts (prolongations, réservations, suggestions d'achat), mais aussi le prêt de livres numériques. Rappelons que l'abonnement individuel annuel est de 7€ et le tarif familial de 18 €. Il vous permet d'emprunter 5 livres, 5 livres en gros caractères, 5 BD, 5 revues, 5 textes lus, 5 CD, 2 DVD, 2 livres numériques par carte pour une durée de 28 jours et 21 jours pour les nouveautés.

<http://www.bibliotheque-lacellesaintcloud.fr/>
bibliotheque.lcsc@gmail.com - 01 39 69 12 15

UNE OFFRE NUMÉRIQUE RENFORCÉE

Livres en téléchargement et liseuses numériques

La bibliothèque offre dès maintenant à ses abonnés la possibilité de télécharger des livres directement depuis son site vers leur liseuse, tablette, téléphone ou ordinateur. Il suffit de se connecter à son compte lecteur puis de cliquer sur l'onglet ressources numériques. Deux livres peuvent être empruntés à la fois pour une durée d'un mois. Prochainement la bibliothèque proposera un prêt de liseuse sur laquelle un bouquet de titres sera déjà enregistré. Celle-ci pourra être empruntée dans les mêmes conditions qu'un livre.

E-learning et services

Une plateforme d'autoformation permettra également de s'exercer dans le domaine des langues, multimédia, code de la route depuis le site de la bibliothèque. Et si vous n'êtes pas équipé d'un ordinateur, la navigation sur le Web, l'utilisation du traitement de texte, les impressions et les photocopies sont autant de services disponibles à la bibliothèque pour ses adhérents.

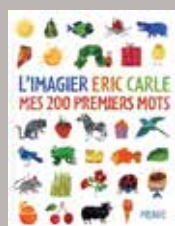
LES CONSEILS DE LECTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Clic Clac, texte et illustrations d'Edouard Manceau
chez Benjamin média



Un livre-CD pour les tout-petits dès 15 mois. Véritable catalogue de bruits, l'histoire qui nous est racontée interpelle le jeune auditeur en l'invitant à deviner la suite du récit grâce à des devinettes sonores. Sur le livre on retrouve de douces illustrations.

L'imagier, mes 200 premiers mots,
texte et illustrations d'Eric Carle chez Mijade



Peut-être connaissez-vous La Chenille qui fait des trous du même auteur/illustrateur américain ? Ici, Eric Carle signe un imagier, catalogue de 200 mots organisé en 6 chapitres : Ce que je vois, ce que je mange, ce que j'apprends, les couleurs, les mots pour parler de moi, à toi de jouer ! Un beau livre coloré pour enrichir le vocabulaire de l'enfant qui apprend à parler.

De pierre et d'os, Bérengère Cornut - Editions Tripodes



Magnifique roman initiatique, cette histoire est aussi une ode à une nature authentique et préservée, un hommage à la culture inuit : ses chants, sa poésie, ses mythes, son art de vivre. Cette lecture est un voyage empreint de poésie, un texte à la fois court et

dense fruit d'un long travail de recherche pour l'auteur qui a passé 6 mois en résidence au musée d'histoire naturelle pour écrire ce roman. De pierre et d'os a été récompensé par le prix Fnac 2019.

La solitude du bonsaï - Ortiz, Sébastien
Éditions Arthaud.



Une lecture détente, une lecture plaisir où l'on s'amuse à lire les aventures rocambolesques d'un diplomate emporté par le souffle trépidant de l'Inde. On s'attache à ce personnage qui fait tout son possible pour sauver sa carrière et son couple.



Chorale et spectacle de l'école Curie au Théâtre de la ville.

PROJETS PÉDAGOGIQUES

APPRENDRE AUTREMENT

Eveiller et sensibiliser les enfants à la culture et à la citoyenneté, en parallèle de l'apprentissage traditionnel, est l'objectif des projets pédagogiques, orchestrés par les enseignants chaque année. Théâtre, musique, arts visuels, danse, cinéma ou encore chorale... rythment l'agenda des élèves au travers d'activités concrètes et vivantes. Chaque projet proposé par les directeurs d'école et le corps enseignants, une fois l'accord de l'inspecteur d'académie obtenu, est intégralement financé par la ville : intervenants professionnels, artistes, matériels, sorties.... Ces projets concernent plus de 60 classes soit près de 1 800 élèves. Présentation de quelques-uns des projets...

De l'art, de l'Art !

Composition abstraite, œuvre collective, portrait revisité, tableau en volume, nature morte, bouches et yeux monumentaux, sont quelques-uns de thèmes qui vont animer les interventions de la plasticienne Virginie Tissot dans les écoles maternelle et élémentaire Pasteur, élémentaire Dunant et élémentaire Morel. Manipulation des formes, des volumes et de différentes matières, découverte du graphisme et des différents arts visuels, échanges collectifs, recherche de l'inspiration mais aussi analyse et compréhension des œuvres seront partie intégrante de ces séances de découverte de l'art visuel.

En avant la musique

Spectacle musical et dansé sur le thème « Jeux Olympiques et pays du monde » pour les enfants de l'école élémentaire Jules ferry, chant chorale sur des musiques issus de la culture cinématographique pour l'école élémentaire Curie (qui travaillera en parallèle sur un projet « école et cinéma ») ou encore chorale sur le thème « musique de films » pour les classes de CM1 et CM2 de l'élémentaire Dunant : la musique sous toutes ses formes est à l'honneur dans les écoles de la ville ! Les plus petits de la maternelle Jules Ferry apprendront à exprimer et comprendre leurs émotions, notamment sous forme de jeux musicaux. Les enfants de la maternelle Curie s'approprient les activités langagières au travers de la musique : ressentir le rythme, manipuler des instruments, repérer les émotions et les verbaliser sont au programme. Ces projets musicaux seront accompagnés par Marie Rouchon, musicienne de formation et professeure au Carré des Arts.

Chant et comédie musicale

Plus de 130 enfants collaboreront avec Valérie Bruneel à la création d'une comédie musicale. Cela passera par l'apprentissage du chant, la tenue sur scène, la mémorisation... Les interventions permettront également de mettre l'accent sur l'importance de l'écoute et du respect de l'autre. Si l'élémentaire Pasteur a choisi de revisiter des contes, Morel de Vindé a retenu les thèmes de l'écologie maritime et de la sauvegarde des océans. Valérie Bruneel, chanteuse pédagogue, est artiste membre permanent de la Compagnie Volubilis, compagnie de spectacles vivants.



Coût total des travaux sur plusieurs exercices budgétaires : 1 million d'€ HT

MODERNISATION DU COSEC

Le Complexe OmniSport du parc LR Duchesne, utilisé par 4 établissements scolaires et 16 associations sportives, accueille jusqu'à 620 sportifs par jour. Dans le cadre de son schéma directeur d'optimisation des équipements sportifs la ville a débuté des travaux de modernisation pour améliorer l'accueil et le confort de tous. Restructuration et agrandissement des vestiaires et des sanitaires ont déjà été réalisés répondant aussi à une demande forte des sportifs et des scolaires. Ces travaux sont également l'occasion pour la ville d'améliorer les performances énergétiques du bâtiment en améliorant l'isolation et le système de chauffage : panneaux rayonnants à eau chaude, changement des menuiseries, ...

PLAN NEIGE ACTIVÉ

Le Plan Neige a été activé et restera en vigueur jusqu'au 15 mars 2020. La ville dispose d'un parc de 5 véhicules (dont 2 Poids Lourds) et d'une saleuse et d'une lame, prêts à traiter les voies en fonction des priorités et répondre aux besoins de déneigement. Dans les heures ouvrées, l'ensemble du personnel des équipes Voirie, Espaces verts, Patrimoine bâti et Sports peut être appelé en renfort. En dehors des heures ouvrées, il est fait appel à un personnel d'astreinte par le coordinateur Plan Neige. L'équipe d'intervention à pied sur la voirie est renforcée par du personnel du titulaire du contrat de propreté urbaine. Dans chaque équipement public, une personne est désignée pour saler ou dégager les abords immédiats. La mise en oeuvre du Plan Neige est déclenchée suivant les prévisions météorologiques consultées chaque jour. Le salage se fait suivant un ordre de priorité : axes principaux (dont les départementales), circuits de bus, côtes, gares, pôles de vie, autres voies. En raison du kilométrage important



à traiter (48 km), il n'est pas toujours possible d'assurer rapidement des conditions de circulation aisée sur toute la voirie, même avec des opérations nocturnes. L'efficacité des interventions dépend de la bonne anticipation des événements neigeux pour effectuer les pré-salages mais aussi des caractéristiques de la neige et des températures. Il revient par ailleurs par arrêté municipal aux riverains d'assurer le dégagement des trottoirs devant leur habitation.

TRANQUILLITÉ PUBLIQUE

Le maintien de la tranquillité publique correspond à une attente forte de la population. En complément des forces de sécurité du territoire, la ville de La Celle Saint-Cloud met en place et coordonne un dispositif d'actions pour répondre à cet enjeu permanent et apporter une contribution efficace et réelle.

La Celle Saint-Cloud travaille ainsi en étroite collaboration avec Bougival pour mutualiser les polices municipales des deux villes. L'organisation et le développement de patrouilles conjointes sont donc en cours de mise en oeuvre. Objectif ? Un travail de terrain plus efficace aux frontières des deux villes et une meilleure remontée des informations de surveillance du territoire des deux communes. Pour cela La Celle Saint-Cloud a

déjà renforcé l'effectif de sa police municipale et prévoit d'autres recrutements à venir. Elle s'appuie par ailleurs sur la vidéo-protection déployée sur son territoire.

Ce dispositif de sécurité quotidienne est articulé avec le Groupe de Partenariat Opérationnel (GPO) qui se réunit une fois par mois sous l'égide de la Police Nationale. Regroupant bailleurs, principaux des collèges, policiers nationaux et élus de La Celle Saint-Cloud et Bougival, le GPO permet de mieux définir les objectifs et les actions communes à développer. Parallèlement, une convention communale de coordination entre la police municipale de La Celle Saint-Cloud et la Police Nationale a été signée récemment. Elle détermine notamment les modalités de surveillance du territoire communal et les modalités d'interventions des forces de l'ordre.



Bénévolat

DOSSIER

Le tissu associatif cellois constitue un bien commun inestimable pour notre ville et ses habitants. Il est source de lien social et fait pleinement partie de l'animation de la ville. Les associations celloises fonctionnent essentiellement grâce au dévouement de bénévoles, qui donnent de leur temps régulièrement ou ponctuellement. Vous aussi, vous pouvez participer à cette solidarité ! Donnez du temps, offrez vos compétences, engagez-vous au cœur de la vie locale !



La Celle Saint-Cloud bénéficie d'un tissu associatif riche et actif : plus de 170 associations y sont implantées rassemblant des milliers d'adhérents et de bénévoles pour offrir un large éventail d'activités dans des domaines aussi divers que le sport, la culture ou les loisirs, l'humanitaire, la santé ou l'action sociale, la défense des droits ou encore l'éducation. Cette vitalité associative ne saurait exister sans l'engagement des bénévoles qui l'animent au quotidien.



Engagez-vous !

■ Pour la richesse et la diversité des activités

S'engager dans la vie associative, c'est éprouver la satisfaction de donner un peu de votre temps aux autres, près de chez vous, en fonction de vos disponibilités et de vos centres d'intérêts. Les secteurs d'activité, les missions, la durée de l'engagement, l'importance de l'investissement, les relations avec des publics bénéficiaires sont extrêmement variés.

■ Pour se sentir utile

Devenir bénévole, c'est choisir de participer à un projet qui vous tient à cœur. En accord avec l'association, vous décidez du rôle que vous voulez y tenir et du temps que vous voulez y consacrer. Vous gardez l'entière liberté de faire évoluer votre engagement, que vous souhaitiez y mettre un terme ou prendre plus de responsabilités.



■ Pour faire des rencontres

Dans une association, vous pouvez travailler avec des gens aux profils très différents. C'est ce qui contribue au plaisir de participer à un projet collectif.

■ Parce que vous restez libre

Aucun contrat ne vous lie à l'association ; c'est ce qui offre toute liberté dans votre implication. Mais vous disposez de droits (remboursement de frais, etc.) et de responsabilités (assurance, etc.) selon votre mission.

■ Parce que c'est vous qui choisissez

Certaines activités requièrent la possibilité de se réunir en soirée, d'autres une disponibilité régulière d'une même après-midi chaque semaine, d'autres encore peuvent être menées quand vous avez un moment dans la semaine, à votre pause déjeuner ou de chez vous. Que vous occupiez une activité, que vous en cherchiez une, que vous soyez mère ou père au foyer, vous trouverez une mission bénévole qui s'accorde avec votre disponibilité.

Le bénévolat associatif en France

En France, de très nombreuses personnes donnent du temps aux autres. Le faire dans le cadre associatif concerne environ 16 millions de nos compatriotes, permettant à 1,3 millions d'associations d'exister et de développer des activités. Plus de 14 millions de bénévoles œuvrent aujourd'hui dans le paysage associatif français.

Les principaux secteurs dans lesquels les bénévoles s'investissent sont :

Social caritatif	Sport	Loisirs	Jeunesse éducation populaire	Culture
3,5 millions de bénévoles	3,2 millions de bénévoles	2,8 millions de bénévoles	2,3 millions de bénévoles	2,2 millions de bénévoles



Appel à bénévoles

Plusieurs associations locales recherchent actuellement des bénévoles, notamment dans le domaine du lien social et le secteur caritatif, mais pas uniquement ! Plus généralement, à l'heure des Assemblées générales, de nombreuses associations recherchent de nouveaux responsables.

Quelques exemples :

■ **La Croix Rouge Française** est à la recherche de bénévoles pour ses différentes actions (distribution alimentaire, vestiaire...). Contactez le 01 39 69 16 65.

■ **L'Aide scolaire et alphabétisation (ASA)** recherche des bénévoles pour donner des cours individuels d'une heure trente à deux heures par semaine à des adultes parlant français qui ont besoin d'améliorer l'écrit (grammaire, vocabulaire). L'association souhaite aussi renforcer

son équipe de bénévoles en soutien scolaire individuel (1 à 1h30 par semaine) pour les jeunes du primaire et collège. Contactez le 01 39 18 45 39.

■ **Le Secours Catholique** recrute des bénévoles pour agir avec les personnes vivant des situations de pauvreté. Contactez le 06 73 46 12 76.

■ **Burkina Solidarité** qui aide les plus démunis au Burkina souhaite étoffer et rajeunir son équipe pour examiner les demandes d'aides ou de projets, aller sur place pour rencontrer les gestionnaires des projets financés et les responsables des enfants parrainés mais aussi pour participer aux actions de collecte de fonds (spectacles, quêtes, animations scolaires, ...). Contactez le 06 26 79 01 75 ou 06 60 98 85 04 ou 06 87 92 93 09.

L'engagement de la ville

■ Consciente de la richesse que représente le tissu associatif cellois et de l'importance de son rôle dans la construction du lien social et de l'animation des quartiers, la Ville favorise toutes les formes d'engagement et accompagne

les associations dans leur développement : mise à disposition des locaux d'activité, soutien logistique et prêt de matériel, domiciliation des sièges sociaux, boîtes aux lettres, salles de réunions, etc.

Chaque premier dimanche du mois de septembre venez (re)découvrir les associations de la ville (sportives, culturelles, sociales, artistiques, humanitaires...) au Parc de la Grande Terre et rencontrer les bénévoles qui mettent leurs compétences, leur temps libre et leur énergie au service des autres. Lors de cette journée, profitez de leur présence et de leur enthousiasme pour les rejoindre !

+ de 600 000 €

de subventions attribuées aux associations celloises par la Ville en 2019



PERMANENCES

Logement, famille, consommation, emploi... la ville propose un dispositif complet d'accueil, d'aide et d'information pour permettre à tous les Cellois d'exercer leurs droits et leur faciliter la vie quotidienne. Professionnels ou bénévoles formés vous accompagnent dans vos démarches.



AGENCE DÉPARTEMENTALE D'INFORMATION SUR LE LOGEMENT (ADIL)



Modalités d'accession à la propriété, conditions d'accès au logement, droits et devoirs réciproques du locataire et du propriétaire, amélioration de l'habitat..., l'ADIL constitue un véritable guichet unique d'information.

Sur rdv, le mercredi, de 9h à 12h, une semaine sur deux, à l'Espace André Joly, 1A Place du Jumelage

📞 : 01 39 50 84 72

✉ : www.rdv.adil78.org



UFCV QUE CHOISIR

Tous litiges liés à un contrat avec une entreprise, un artisan, un fournisseur d'accès internet...

Sans rdv, le 3^{ème} vendredi du mois de 9h à 12h, à l'Espace André Joly, 1A Place du jumelage

📞 : 01 30 08 10 70



CONCILIATEUR DE JUSTICE

Voisinage, conflits, nuisances, différend entre personnes... le conciliateur, nommé par l'Etat et expérimenté dans le domaine juridique, traite les problèmes entre particuliers mais aussi les litiges liés à la consommation et ceux relatifs aux relations locataires / bailleurs. C'est une procédure simple, gratuite, qui si elle aboutit, donne lieu à un accord total ou partiel qui peut être homologué le juge

Sur rdv, le mercredi de 13h45 à 17h en période scolaire, à l'Espace André Joly, 1A Place du jumelage

📞 : 01 30 08 10 70



AVOCAT

Consultation juridique gratuite

Sans rdv le 1^{er} samedi de chaque mois de 10h à 12h en mairie

📞 : 01 30 70 10 00



MÉDIATION FAMILIALE

Séparation, divorce, jeunes adultes en rupture de dialogue, succession... la médiation familiale donne la possibilité aux familles en situation de conflit de renouer le dialogue afin de dépasser le différend qui les oppose en facilitant l'échange, la recherche de solutions concrètes et la prise de décisions mutuellement acceptables.

Sur RDV les mardis entre 15h et 20h, à l'Espace André Joly, 1A Place du jumelage

📞 : 01 30 21 75 55



ÉCRIVAIN PUBLIC

Rédaction de courriers administratifs, aide pour remplir des dossiers administratifs.

Sans rdv le mercredi de 9h à 12h en période scolaire, à l'Espace André Joly, 1A Place du jumelage

📞 : 01 30 08 10 70

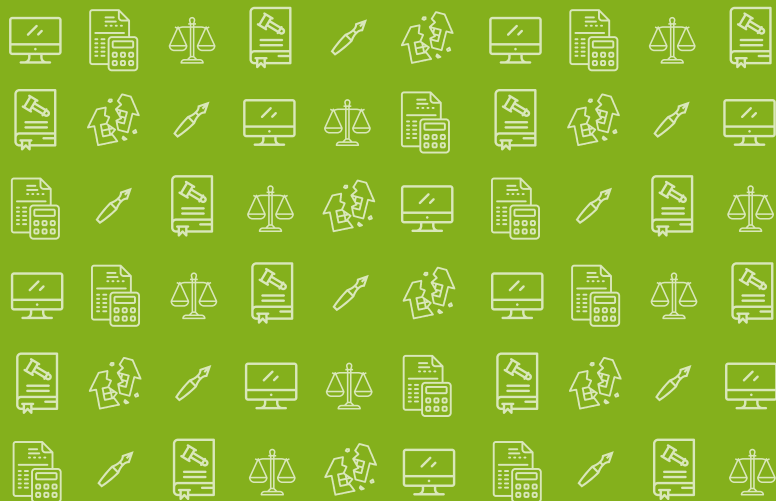
ACAPEI



Des bénévoles de l'association celloise des amis et parents d'enfants handicapés mentaux orientent les familles, les aident, les soutiennent et proposent des activités de loisirs.

Le lundi en période scolaire de 14h à 16h30, à l'Espace André Joly, 1A Place du jumelage (aux heures de permanence)

📞 : 06 77 77 21 31



PERMANENCES



POINT D'ACCÈS NUMÉRIQUE

Un poste informatique est à votre disposition pour vos démarches administratives en ligne sur les sites de la CAF, Pôle emploi, Ameli... Accompagnement possible par un agent pour vous conseiller ou vous guider, si les institutions concernées ne le proposent pas ou si vous ne pouvez pas vous déplacer.

Sans rdv, tous les jours aux horaires d'ouverture du service social à l'Espace André Joly, 1A Place du jumelage



: 01 30 08 10 70



CONSEILLÈRE EN ÉCONOMIE SOCIALE ET FAMILIALE

Un professionnel qualifié vous aide pour l'élaboration et la gestion du budget familial (conseil, accompagnement) mais aussi un suivi dans le cadre d'un surendettement et des conseils sur la vie quotidienne (logement, alimentation, santé...).

Sur rdv, nocturne le mardi en période scolaire, jusqu'à 20h, à l'Espace André Joly, 1A Place du jumelage



: 01 30 08 10 70

SERVICE SOCIAL DE LA CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE MALADIE



Accès aux soins et droit aux soins des personnes en situation de fragilité, prévention de la désinsertion professionnelle des assurés sociaux malades ou en situation de handicap, prévention et/ou traitement de la perte d'autonomie des personnes.

Sur rdv, le lundi de 13h30 à 16h30, une semaine sur deux, à l'Espace André Joly, 1A Place du jumelage



: 01 71 64 12 26

HUB de l'insertion

Accompagnement
Parcours
Écoute
Objectifs
Projet
Réussite

Renseignements 01 39 69 00 55 ou insertionhub@gmail.com
32, rue de l'Orangerie - 78170 La Celle Saint-Cloud



HUB DE L'INSERTION

Vous avez entre 16 et 65 ans, les agents des structures partenaires (Mission Locale, CIO, CBL Réagir, ...) vous accueillent pour vous accompagner dans vos démarches d'insertion sociale ou professionnelle.

Avec ou sans rdv du mardi au vendredi de 9h à 17h30, au 32 rue de l'Orangerie



: 01 39 69 00 55 ou insertionhub@gmail.com



Vernissage de l'exposition « L'Irlande » dans le cadre de La Route des Contes en présence de Madame Patricia O'Brien, Ambassadeur d'Irlande en France



Portes ouvertes de l'atelier sculpture du Carré des Arts



Les plateaux de la K'bane à Boukan à la MJC



Jeu de loto à la Résidence Renaissance



Christian Ehlinger et Jacques Millot récipiendaires de la médaille de l'UNC



Cérémonie du 11 novembre



Conférence Il était une fois La Celle Saint-Cloud



Soirée des Créateurs de l'association Salveterra



Vernissage de l'exposition « La Celle Saint-Cloud, un village dans la guerre »



Randonnée VTT « Grand 8 Cellois »





Grande Braderie du SED



Le Tennis Club organise des stages Enfants



Visite du Père Noël au Centre Commercial Elysée Village

SOUTIEN ENTRAIDE ET DÉVELOPPEMENT

Grande Braderie SED le samedi 30 novembre (de 10h à 18h) et le dimanche 1 décembre (de 10h à 17h) à La Salle Caravelle au profit des enfants malades et handicapés.

Nombreux stands à petits prix : vêtements, chaussures, sacs, linge de maison, livres, jouets, bijoux,...

Rens. 07 85 79 43 00 ou contact@sed-vaucresson.fr ou <http://sed-vaucresson.asso-web.com>

ASSOCIATION DES 3 ÉLÉMENTS

Le samedi 14 décembre, de 14h30 à 17h à l'Espace André Joly l'association des 3 éléments propose une animation pour les familles : fabriquer ses décors de Noël avec ce que nous propose la nature. Participation financière libre.

Pour plus d'informations et vous inscrire :

Patricia Rousseau 06 20 37 36 11 ou associationdes3elements@gmail.com

seigner sur ces différentes étapes n'hésitez pas à nous contacter !!
Permanence DURD'O : 1^{er} samedi du mois. 16h30 à 18h30, hall du cinéma de Marly le Roi.

En savoir plus : 06 37 88 59 45 ou durdoreille7892@gmail.com

CERCLE GÉNÉALOGIQUE CELLOIS

Lundi 16 décembre à 18h15 - réunion, salle 4 de la Jonchère.

Rens. 01 39 18 24 59

TENNIS CLUB

Pour les prochaines vacances de Noël, le Tennis Club propose des stages de tennis Enfants ouverts à tous les enfants, adhérents ou non. En formule intensive ou semi-intensive, les enfants progresseront dans une ambiance très conviviale. Les inscriptions sont ouvertes dès à présent ; il vous suffit de télécharger la fiche sur :

www.tennisclubcsc.fr et de l'apporter au club ou la retourner par mail au tennisclubcsc@orange.fr

LES AMIS DU BOURG

Apéro lecture « La mer »
Jeudi 19 décembre de 19h30 à 21h
Au café du bourg

BIEN VIVRE ENSEMBLE À ELYSÉE 2

L'association organise la visite du Père Noël au Centre Commercial Elysée Village ! Événement gratuit et pour tous. **21 décembre de 16h à 18h**

DURD'OREILLE

J'entends mal... que faire ??

1^{ère} étape : le dépistage. (médecin traitant, centre de correction auditive, ORL)

2^{ème} étape : selon le diagnostic un nouveau rendez-vous pour vérifier l'évolution de votre déficience auditive ou une ordonnance pour un audioprothésiste

3^{ème} étape : l'audioprothésiste. Pour vous accompagner et vous ren-

ACCORDS SOLIDAIRES

Dimanche 12 janvier à 17h30 à l'auditorium du Carré des Arts, récital de piano avec Paul Drouet.

Au programme : Chopin - Liszt, et une pièce française ou russe du 20^e siècle. Concert donné au profit de l'association L'arche de Dolanji, au Népal : l'association permet le fonctionnement d'écoles accueillant des enfants de villages isolés de l'Himalaya. Les concerts sont suivis d'un pot amical avec les artistes et les responsables du projet solidaire.

<http://archededolanji.org>

CLUB RENAISSANCE

Ouvert à tous sauf weekend et jours fériés, le Club vous propose de 14h à 19h : des activités permanentes (toute la semaine) : jeux de société, jeux



Récital de piano au Carré des Arts



de carte (belote, tarot, belote coinchée, bridge, polignac, whist etc...). Mais aussi du loto, du Scrabble en duplicate, du billard français et du ping-pong. Et encore des concours avec de nombreux lots : belote, tarot, bridge, loto. Sans oublier des sorties : visites, pique-nique, marche.

Contact 01 39 18 40 08

SECOURS CATHOLIQUE

Accompagnement individuel, accueil les jeudis de 14h30 à 17h, accompagnement scolaire, une semaine de vacances dans une famille d'accueil : nous avons besoin de votre soutien pour continuer à répondre à toutes les situations de pauvreté et d'exclusion à La Celle Saint Cloud, en France et dans le monde.

Cette année encore, notre équipe a accompagné 30 familles. Deux fois par semaine nous aidons 18 enfants de primaire dans leur scolarité. Depuis la rentrée nous accompagnons un groupe de collégiens à l'Espace André Joly le mercredi après-midi. Notre équipe locale anime un lieu d'accueil, convivial et ouvert à tous le jeudi après-midi de 14h30 à 17h, av Guibert sous l'église Notre Dame de Beauregard.

Contact : Agnès Demode 06 73 46 12 76.

Associations, on pense à vous

✓ L'APPEL À BÉNÉVOLES

La Ville vous propose de reprendre vos appels ponctuels à bénévoles sur son site internet. Vos demandes sont à adresser à **communication@ville-lacellesaintcloud.fr**

✓ LE KIT GRATUIT

Tous les informations ainsi que les documents et modèles utiles pour créer et administrer une association : statuts, règlement intérieur, procès-verbal...
<https://www.associations.gouv.fr/kitgratuit.html>

Retrouvez l'actualité, les événements et les animations
<https://www.facebook.com/CelloisInfos>



Résidences seniors

Les Templitudes

Versailles et Garches



- ♥ Location avec services du T1 au T3
- ♥ Restaurant
- ♥ Sécurité
- ♥ Conciergerie
- ♥ Convivialité

24 rue Pasteur - 92380 Garches
18 rue du Refuge - 78000 Versailles

01 72 871 671

www.lestemplitudesgarches.com
www.lestemplitudesversailles.com

**Journée
portes ouvertes
Garches
Mercredi
18 décembre
2019**

Domus



Le Floc'h

MAISON DE VENTES



VENTES AUX ENCHÈRES - ESTIMATIONS - INVENTAIRES - PARTAGES - SUCCESSIONS



Adjugué 122 000 €



Adjugué 9 000 €



Adjugué 21 000 €

Nous préparons nos prochaines ventes et sommes à votre disposition pour expertiser et estimer gracieusement vos biens à l'étude, chez vous sur rendez-vous ou par mail à estimations@lefloch-drouot.fr



Adjugué 15 000 €



Adjugué 60 000 €



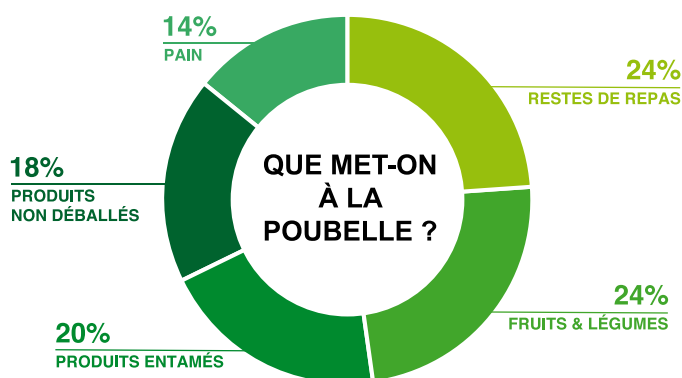
Adjugué 82 000 €

Horaires d'ouverture : du mardi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 18h, et les samedis matins de 10h à 12h.

Le Floc'h à Paris XVI^{ème} : 30, Avenue Théophile Gautier - 01 48 78 81 06
Le Floc'h à Saint-Cloud : 3, Boulevard de la République - 01 46 02 20 20

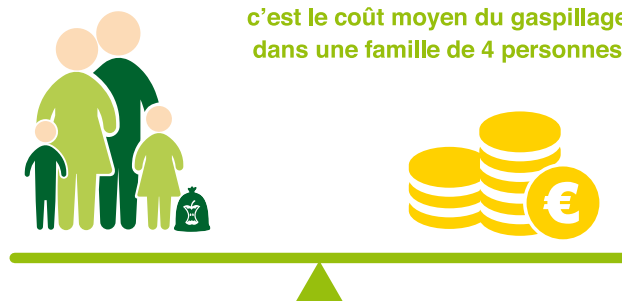
NON AU GASPILLAGE ALIMENTAIRE !

*En France, le gaspillage alimentaire représente 30kg/an/hab dont 7kg d'aliments encore emballés.
C'est l'équivalent d'un repas par semaine qui part directement à la poubelle.*



400€/an

c'est le coût moyen du gaspillage
dans une famille de 4 personnes



ASTUCES POUR MOINS GASPILLER

FAITES UNE LISTE DE COURSE !



Avant d'aller faire vos courses, faites l'inventaire de vos placards et de votre frigo. Réfléchissez également au nombre de repas que vous allez faire dans la semaine en anticipant au maximum vos menus.

DONNEZ UNE SECONDE VIE À VOS ALIMENTS !



Un reste de poulet, une pomme ou une orange qui fait grise mine. On peut les utiliser dans des recettes faciles. Plusieurs applications et sites existent également pour vous aider à cuisiner au quotidien, avec les ingrédients dont vous disposez dans votre frigo et vos placards.

CUISINEZ ASTUCIEUSEMENT !

Privilégiez des produits « bruts » achetés au marché ou auprès de producteurs locaux pour éviter les produits transformés et les plats préparés et cuisinez au maximum.



ADOPTÉZ LE COMPOST ANTI-GASPILLAGE !

L'ultime étape ? Compostez ou adoptez des poules ! Les déchets de cuisine, épluchures... sont une vraie mine d'or.



ÉCOLE



LE SAVIEZ-VOUS ?

Versailles Grand Parc accompagne les écoles du territoire qui le souhaitent pour sensibiliser les élèves au développement durable : animation jeunesse, campagnes de pesées des restes, composteur en milieu scolaire, agenda scolaire, visiter des centres de tri...



Préconisations pour vos clôtures



Etat civil



Allo Mr le Maire : mardis de 16h à 20h

À SAVOIR

LES RÈGLES À RESPECTER POUR VOTRE CLÔTURE

Parce qu'elle est le premier élément vu depuis l'espace public, la clôture est encadrée par le règlement du Plan Local d'Urbanisme en vigueur sur la commune. Pour préserver le patrimoine architectural et environnemental des secteurs protégés, certaines dispositions particulières peuvent s'appliquer. Un guide a été réalisé pour vous donner les bonnes pratiques à mettre en œuvre lors de l'édification ou la modification d'une clôture, que vous soyez dans un secteur protégé ou non.

Le respect des préconisations de ce guide s'inscrit dans une volonté d'embellissement de la qualité et du cadre de vie sur La Celle SaintCloud. www.lacellesaintcloud.fr, rubrique urbanisme.



La mise en place de l'accueil fiscal de proximité ne sera pleinement effective qu'au cours de l'année 2020. Actuellement, un agent des Finances publiques vous renseigne par téléphone au numéro d'appel suivant : 01 30 84 17 87. Si la question est complexe et nécessite un accueil physique dans nos locaux, l'agent des Finances publiques peut prendre rendez-vous pour vous. Le rendez-vous se tiendra au Service des Impôts des Particuliers de Saint-Germain-en Laye.

État civil

NAISSANCES

Bienvenue à

Zacharie FILLEAUDEAU
Mahrez RACHEDI
Lounya SIMOES PAIS CHEVALIER
Maxime BRONDEL
Doria N'GUESSAN
Arnaud OULÉ
Mia BOGRAND
Amine HALOUI
Djibril FOFANA
Maddy MONTAUT
Emna TAMMA
Jade FOURNÉE
Ekamjot SINGH
Gustave DA SILVA
Yasmine KECHOUT
Matys SAUVÉ
Alexandre VASILACHE
Noah MOUSTAFA

MARIAGES

La ville de La Celle Saint-Cloud a offert ses vœux de bonheur à :
Etienne GRIFFON et Alice CORD'HOMME
Alexandre AYMARD et Lena GELU
Nessim KHODRI et Katia VENANCIO
Rachid HALOUI et Souhaila CHERRAD
Dmytro PARUKH et Nadiya DEYKUN
Saturnin LEHORO et Adèle TAHA
Jean-Paul VARRU et Estelle HIRA
Nouredine BEN SOLTANA et Najat KHADIM
Alexandre ROBINET et Alexandra SY

DÉCÈS

Nous adressons notre témoignage de sympathie aux familles de
Edith DOMAGE, 87 ans
Janine MARZIN, 91ans
Laurence BEYER, 53 ans
Nicole GOUNOT, 94 ans
Yvette SAUTER, 91 ans
Florence TEIXEIRA, 57 ans
Abdelkader EL-ALLAOUI, 79 ans
Alain ROQUIER, 80 ans
Rita dite Yvette ZARESKI, 87 ans
Fatoumata MAIKIMBA, 31 ans
Clément JAMAUX, 31 ans
Fatiha NASRI, 68 ans
Djamchide VAKHCHOUR, 59 ans
Jeanne LORENZINI, 93 ans
Ksenija LJUBIBRATIC, 90 ans
Christian NEUMANN, 76 ans
Jacques FRANÇOIS, 91 ans
Patrick MIGETTE, 71 ans
Jacques BERNIER, 85 ans
Moïse ZITOUN, 93 ans
Louise GUILHEM, 92 ans
Andrée MICAUD, 95 ans
Lucile LE CAIN, 103 ans
Monique de PASTRE de BOUSQUET, 87 ans
Denise COURAUD, 92 ans
Marcel JAMET, 71 ans
Micheline GIRAUD, 88 ans
Monique CHABRE, 87 ans
Michèle MONFRAIX, 85 ans
Philippe VERZIER, 92 ans
Pierre-Christian BOULAY, 76 ans
Huguette CHAUVÉAU, 86 ans
Roger VILLENEUVE, 86 ans

ILS S'INSTALLENT

OB Boulangerie

6 place du Maréchal Leclerc
Tel 09 51 52 00 65
boulangerieob@gmail.com

Changement de propriétaire :

Petit Casino

Avenue de Lamartine (place Berthet)
Mme Lynda Sami
07 53 04 43 09
sami_lynda@yahoo.fr

Boucherie Lebaze Belkacem

Ccial La Châtaigneraie
06 20 16 55 64
Viandes-chilly@orange.fr

CONTACT

Pour vos demandes de publication, merci de nous adresser vos propositions d'article avant le 2 du mois précédent la parution du Magazine, **communication@ville-lacellesaintcloud.fr**

**Couverture - Zingueur
Ravalement
Peinture**



*Entretien
Rénovation intér./extér.
Recherche de fuites
Création*

LES COUVRESSEURS DE VAUCRESSON

Garantie
10 Ans
Décennale

Vérification,
Devis et Déplacement
gratuits



Tél. 01.47.41.26.25 - Mob. 06.58.55.05.87

lcv.92420@gmail.com - SIRET 852.005.735

BUREAUX : 12, Grande Rue - 92420 VAUCRESSON

MAGASIN : 36, av. de la Malmaison - 78170 LA CELLE-SAINT-CLOUD
situé derrière les établissements Rotelli

ROTELLI

TOUTES LES GRANDES MARQUES

Retrouvez toutes nos promotions
en magasin

SERVICE APRÈS-VENTE SANS DÉLAI

LIVRAISON IMMÉDIATE PARKING ASSURÉ

**SERVICE ET QUALITÉ
DEPUIS 1954**

DISTRIBUTEUR OFFICIEL AGRÉÉ PAR LES MARQUES :
SONY, PHILIPS, PANASONIC, YAMAHA, MIELE,
SIEMENS, BOSCH, GAGGENAU, LIEBHERR...

ELECTROMÉNAGER TÉLÉVISION HI-FI VIDÉO INFORMATIQUE



7 av. des Puits - 78170 LA CELLE ST-CLOUD - Tél. 01 39 18 05 57 - Fax 01 39 69 09 28
e-mail : rotelli@rotelli.fr - Visitez notre site : www.rotelli.fr



**Résidence retraite médicalisée alliant
confort hôtelier, convivialité et soins de qualité**

RÉSIDENCE LA JONCHÈRE

25 Côte de la Jonchère, 92500 RUEIL MALMAISON

Tél : 01 41 96 90 00 - Fax : 01 41 96 90 04

E-mail : lajonchere@orpea.net

ORPEA
RÉSIDENCES

la vie continue avec nous

SHIVI
INSTITUT DE BEAUTÉ



LA CELLE-ST-CLOUD - 37 avenue Lamartine - PLACE BERTHET - 01 39 69 04 75



@institutshivi



Agence immobilière
de Havilland

Urgent

Nous recherchons des maisons et des appartements de grand standing, à Paris et en banlieue ouest, vides ou meublés, pour des cadres étrangers mutés en France pour des périodes de 1 à 5 ans.

*Merci de contacter David Behar ou ses collaboratrices :
Marie Tordjman et Valérie Destefanis*

We are looking for high standard houses and flats for Rent in Paris and western suburbs, furnished or unfurnished, for expatriated senior executives, staying in France from 1 to 5 years. Please contact David or his assistants.

18, RUE GOUNOD / 92210 SAINT-CLOUD / T : 01.46.02.60.60 /

www.dehavilland.fr / agence@dehavilland.fr

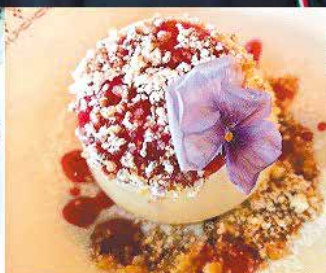


IL CARA Rosso

17 rue du Mont Valérien
SAINT-CLOUD 92210
01 47 71 12 31

Il CaraVaggio

27 allée Saint Cucufa
VAUCRESSON 92420
01 47 41 17 43



www.ilcararosso.fr
www.ilcaravaggio.fr

